

การกระจายของหน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษ
จากคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn
ระดับช่วงชั้นที่ 1

สุบิน สังข์ทอง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ

มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี

ปีการศึกษา 2552

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี

มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี อนุมัติวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การกระจายของหน่วย
เสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษจากคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play &
Learn ระดับช่วงชั้นที่ 1" เสนอโดยนายสุบิน สังข์ทอง เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ

..... รองอธิการบดีฝ่ายวิจัยและบัณฑิตศึกษา
(นายตระกูล จันทสุนทร)
วันที่ 11 เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. 2552

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุเทพ อ่อนใส)

..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปรีชา สุขเกษม)

..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วนิดา ภิรมย์รัตน์)

..... กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ
(ดร.สุพจน์ เกิดสุวรรณ)

หัวข้อวิทยานิพนธ์	การกระจายของหน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษจากคำศัพท์ ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn ระดับช่วงชั้นที่ 1
อาจารย์ที่ปรึกษา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ปรีชา สุขเกษม ผู้ช่วยศาสตราจารย์วนิดา วิรมย์รัตน์
ชื่อนักศึกษา	สุบิน สังข์ทอง
สาขาวิชา	การสอนภาษาอังกฤษ
ปีการศึกษา	2552

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อวิเคราะห์จำนวนคำศัพท์ที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษและศึกษาตำแหน่งการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษในตำแหน่งต้นคำ ภายในคำและท้ายคำ จากคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn ของชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 และชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ คำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn ระดับชั้น ป. 1, ป. 2 และ ป. 3 จำนวน 1,624 คำ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ พจนานุกรม Oxford Advanced Learner's Dictionary 2005 วิเคราะห์ข้อมูลโดยหาค่าความถี่ (frequency) ที่ได้จากการนับ

ผลการวิจัยพบว่า

1. จำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษ

หน่วยเสียงพยัญชนะต้นคำ ชั้น ป.1 ปรากฏมากที่สุด คือ /t/ 26 คำ, ชั้น ป.2 ปรากฏมากที่สุด คือ /s/ 70 คำ และชั้น ป.3 ปรากฏมากที่สุด คือ /s/ 86 คำ

หน่วยเสียงพยัญชนะภายในคำ ชั้น ป.1 ปรากฏมากที่สุด คือ /r/ 19 คำ, ชั้น ป.2 ปรากฏมากที่สุด คือ /v/ 48 คำ และชั้น ป.3 ปรากฏมากที่สุด คือ /v/ 71 คำ

หน่วยเสียงพยัญชนะท้ายคำ ชั้น ป.1 ปรากฏมากที่สุด คือ /v/ 42 คำ, ชั้น ป.2 ปรากฏมากที่สุด คือ /v/ 92 คำ และชั้น ป.3 ปรากฏมากที่สุด คือ /v/ 107 คำ

หน่วยเสียงสระต้นคำ ในระดับชั้น ป. 1 ปรากฏมากที่สุด คือ /æ/ 12 คำ, ชั้น ป. 2 ปรากฏมากที่สุด คือ /i/ 14 คำ และชั้น ป.3 ปรากฏมากที่สุด คือ /æ/ 16 คำ

หน่วยเสียงสระภายในคำ ในระดับชั้น ป. 1 ปรากฏมากที่สุด คือ /i/ 47 คำ, ชั้น ป. 2 ปรากฏมากที่สุด คือ /i/ 99 คำ และชั้น ป. 3 ปรากฏมากที่สุด คือ /i/ 174 คำ

หน่วยเสียงสระท้ายคำ ชั้น ป. 1 ปรากฏมากที่สุด คือ /i/ 20 คำ, ชั้น ป.2 ปรากฏมากที่สุด คือ /ə/ 35 คำ และชั้น ป.3 ปรากฏมากที่สุด คือ /ə/ 43 คำ

2. โครงสร้างตำแหน่งการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษ

พบทุกโครงสร้างการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะ ยกเว้น พยัญชนะควบกล้ำ 4 เสียง ที่ไม่พบการปรากฏในชั้น ป.1, ป.2 และ ป.3 นอกจากนี้ไม่พบการปรากฏของพยัญชนะต้นควบกล้ำ 3 เสียงของพยางค์ที่ลงเสียงหนักภายในคำในระดับชั้น ป. 1

พบทุกโครงสร้างการปรากฏของหน่วยเสียงสระ ประกอบด้วย สระในตำแหน่งต้นคำ ภายในคำและท้ายคำ ในระดับชั้น ป.1, ป.2 และ ป.3

มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี

Thesis Title	The Phonological Distribution of English Consonants and Vowels in the Book Entitled "The Projects: Play & Learn" for Key Stage 1 Level
Thesis Advisors	Asst. Prof. Dr. Preecha Sukkasem Asst. Prof. Wanida Wiromrat
Name	Subin Sangtong
Concentration	English Language Teaching
Academic Year	2009

ABSTRACT

The purpose of this research was to analyze the distribution of consonant and vowel phonemes occurring in the word initial, medial, and final positions. The textbooks used for the analysis were the Projects: Play & Learn 1, 2, and 3. The population used for this research were 1624 words from the Projects: Play & Learn 1, 2, and 3. The instrument used for researching was the Oxford Advanced Learner's Dictionary 2005. The data were analyzed in terms of frequency.

The results were as follows:

1. the consonant and vowel phonemes:

1.1 for the initial position, the most frequently used consonant phonemes were /r/ with 26 words, /s/ for 70 words, and /s/ with 86 words for the Projects: Play & Learn 1, 2, and 3, respectively.

1.2 for the medial position, the most frequently used consonant phonemes were /r/ with 19 words, /l/ with 48 words, and /l/ with 71 words for the Projects: Play & Learn 1, 2, and 3, respectively.

1.3 for the final position, the most frequently used consonant phonemes were /n/ with 42 words, /n/ with 92 words, and /t/ with 107 words, for the Projects: Play & Learn 1, 2, 3, respectively.

1.4 for the initial position, the most frequently used vowel phonemes were /æ/ with 12 words, /ɪ/ with 14 words, and /æ/ with 16 words, for the Projects: Play & Learn 1, 2, 3, respectively.

1.5 for the medial position, the most frequently used vowel phonemes were /I/ with 47 words, /I/ with 99 words, and /I/ with 174 words, for the Projects: Play & Learn 1, 2, 3, respectively.

1.6 for the final position, the most frequently used vowel phonemes were /i/ with 20 words, /ə/ with 35 words, and /ə/ with 43 words, for the Projects: Play & Learn 1, 2, 3, respectively.

2. the positions of consonant and vowel phonemes:

In the Projects: Play & Learn 1, 2, and 3, all structures of consonant position were found except the four-element cluster. Besides, the three-element cluster was not found in the Projects: Play & Learn Level 1.

All structures of vowel position – initial, medial, and final - were found in all levels of the Projects: Learn & Play.

ประกาศคุณูปการ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี เนื่องจากได้รับความกรุณาและความช่วยเหลือจากผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปรีชา สุขเกษม ประธานกรรมการและผู้ช่วยศาสตราจารย์วนิดา วิรมย์รัตน์ กรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ที่เป็นผู้จุดประกายความคิดในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ อีกทั้งคอยให้คำปรึกษา ให้กำลังใจ แนะนำ ตรวจสอบและแก้ไขข้อบกพร่องในการจัดทำวิทยานิพนธ์นี้ทุกขั้นตอนด้วยความเอาใจใส่เป็นอย่างดียิ่งตลอดระยะเวลาการทำวิทยานิพนธ์ จนทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความเมตตาของท่านอาจารย์ทั้งสอง ขอระลึกถึงพระคุณและขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ดวงกมล ไชยะเดช, อาจารย์ลัดดา ม่วงอร่าม, อาจารย์สุรีย์ จรรยาหาญ, อาจารย์ประพาพรรณ นาคข้าพันธ์, อาจารย์ชาเลียง ตรีเดชา, อาจารย์สรศักดิ์ ภูพาดนา, อาจารย์วิรัช ภาพภักดี, อาจารย์เยาวเรศ ภาพภักดี, อาจารย์วิวัฒน์ พลายละหารและอาจารย์วัลลภา ศรีสุข ซึ่งได้กรุณาเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบ แก้ไขและให้ข้อเสนอแนะในการวิเคราะห์หน่วยเสียงพยัญชนะและสระภาษาอังกฤษ ตลอดจนตรวจสอบความถูกต้องของเสียงอ่าน ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประทุม ศรีรักษา, ดร.ทรงศรี ตุ่นทอง, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิไล ทองแผ่, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริพร วงศ์จันทร์ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ท่านอง เจริญรูป ที่ได้กรุณาประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ ทักษะและประสบการณ์แก่ผู้วิจัย จนทำให้ประสบความสำเร็จในการศึกษา

ขอขอบคุณ คุณคม จันทรพงษ์แก้ว, คุณวัฒนา ม่วงอร่าม, คุณวิโรจน์ พรหมพิง และคุณไศจวิรัตน์ เณรแขก ที่ให้ความช่วยเหลือ ให้คำแนะนำ คำปรึกษาด้วยดีตลอดมา

ท้ายนี้ขอขอบคุณ คุณสุภัคชร อินทร ที่คอยให้กำลังใจ ให้คำปรึกษาและให้ความช่วยเหลืออย่างดียิ่งในทุกขั้นตอนของการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

คุณค่าอันพึงมีจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ขอมอบเป็นเครื่องบูชาแก่พระคุณ คุณแม่บุญลือ วุฒิ คุณพ่อสมบูรณ สัจข์ทอง คุณแม่ศรีเวียง อินทร และคุณพ่ออุดม อินทร ผู้ให้โอกาสทางการศึกษาแก่ผู้วิจัย และพระคุณคณาจารย์ทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้แก่ผู้วิจัย ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน

สุบิน สัจข์ทอง

สารบัญ

	หน้า
หน้าอนุมัติ.....	ก
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ข
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	ง
ประกาศศุပ္การ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ญ
บทที่ 1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง.....	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย.....	4
ความสำคัญของการวิจัย.....	5
ขอบเขตของการวิจัย.....	5
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	5
กรอบแนวคิดการวิจัย.....	10
บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	11
ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษาศาสตร์ (linguistics).....	12
ความหมายของภาษาศาสตร์.....	12
สาขาย่อยของภาษาศาสตร์.....	13
ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสัทศาสตร์ (phonetics).....	14
ความหมายสัทศาสตร์.....	14
สาขาย่อยของสัทศาสตร์.....	16
สัทอักษรและสัทอักษรสากล (phonetic alphabets and international phonetic alphabets).....	16
ความหมายของสัทอักษร.....	16
สัทอักษรสากล (the international phonetic alphabet).....	17
ความสำคัญของสัทอักษร.....	17
สำเนียงการออกเสียงภาษาอังกฤษแบบ RP (received pronunciation)...	19

	หน้า
บทที่ 2 (ต่อ)	
ความจำเป็นที่ต้องใช้พจนานุกรมภาษาอังกฤษที่มีศัพท์อักษร.....	19
การใช้ศัพท์อักษรที่แตกต่างกันของพจนานุกรม.....	20
พจนานุกรมและศัพท์อักษรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้.....	21
ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสัทวิทยา (phonology).....	24
ความหมายของสัทวิทยา.....	24
สาขาย่อยของสัทวิทยา.....	24
ทฤษฎีโฟเนมิก.....	25
ความหมายของโฟเนมิก.....	25
ความแตกต่างระหว่างวิชาสัทศาสตร์กับโฟเนมิก.....	25
ประโยชน์เชิงปฏิบัติของทฤษฎีโฟเนมิก.....	26
หลักการและวิธีการวิเคราะห์เสียง.....	26
เสียงและหน่วยเสียง.....	29
ความหมายของเสียง.....	29
ความหมายของหน่วยเสียง.....	30
ความหมายของหน่วยเสียงย่อย.....	31
ประเภทของหน่วยเสียง.....	31
เสียงพยัญชนะในภาษาอังกฤษ.....	33
ความหมายของเสียงพยัญชนะในภาษาอังกฤษ.....	33
อวัยวะที่ใช้ในการออกเสียงพยัญชนะภาษา.....	34
ฐานที่เกิดของเสียง.....	35
ลักษณะวิธีการออกเสียงพยัญชนะ.....	36
การบรรยายเสียงพยัญชนะภาษาอังกฤษ.....	46
ตำแหน่งของเสียงพยัญชนะ.....	49
พยัญชนะควบกล้ำ (consonant cluster)	52
ความหมายของพยัญชนะควบกล้ำ.....	52
ลักษณะการเกิดพยัญชนะควบกล้ำ.....	53
เสียงสระภาษาอังกฤษ.....	65
ความหมายของเสียงสระภาษาอังกฤษ.....	65
สระมาตรฐาน.....	65
อวัยวะในการออกเสียงสระ.....	67

	หน้า
บทที่ 2 (ต่อ)	
การจำแนกเสียงสระตามลักษณะการออกเสียง.....	71
การเรียกชื่อหรือการบรรยายเสียงสระ.....	75
การเปลี่ยนแปลงเสียงสระ.....	76
พยางค์.....	78
การพิจารณาพยางค์ในแง่ของสัทศาสตร์.....	78
การพิจารณาพยางค์ในแง่ภาษาศาสตร์.....	78
การออกเสียงพยางค์เพื่อแสดงลักษณะทางไวยากรณ์.....	81
การออกเสียงคำที่เติม -ed.....	81
การออกเสียงคำที่เติม -s หรือ -es.....	81
การเน้นเสียงหนักบนพยางค์ (stress).....	82
เสียงที่เป็นปัญหา.....	84
หนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn.....	89
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการวิเคราะห์การกระจายของเสียง.....	90
บทที่ 3 วิธีการดำเนินการวิจัย.....	92
ขอบเขตของการวิจัย.....	92
วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	92
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	93
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	98
บทที่ 4 การวิเคราะห์ข้อมูลการกระจายของหน่วยเสียงพยัญชนะ.....	100
การกระจายของหน่วยเสียงพยัญชนะชั้นประถมศึกษาปีที่ 1.....	100
การกระจายของหน่วยเสียงพยัญชนะชั้นประถมศึกษาปีที่ 2.....	142
การกระจายของหน่วยเสียงพยัญชนะชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.....	216
บทที่ 5 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลการกระจายของหน่วยเสียงสระ.....	313
การกระจายของหน่วยเสียงสระชั้นประถมศึกษาปีที่ 1.....	313
การกระจายของหน่วยเสียงสระชั้นประถมศึกษาปีที่ 2.....	332
การกระจายของหน่วยเสียงสระชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.....	367

	หน้า
บทที่ 6 สรุปผล อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ.....	415
สรุปผลการวิจัย.....	415
อภิปรายผล.....	433
ข้อเสนอแนะการวิจัย.....	438
 บรรณานุกรม.....	 439
 ภาคผนวก	 441
ภาคผนวก ก - บัญชีคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn ชั้น ป. 1	
- บัญชีคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn ชั้น ป. 2	
- บัญชีคำศัพท์ในหนังสือแบบเรียน Projects : Play & Learn ชั้น ป. 3	442
ภาคผนวก ข รายชื่อผู้เชี่ยวชาญในการตรวจสอบเครื่องมือ	521
ภาคผนวก ค - การหาค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างโครงสร้างการวิเคราะห์หน่วยเสียงพยัญชนะภาษาอังกฤษกับจุดประสงค์	
- การหาค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างโครงสร้างการวิเคราะห์หน่วยเสียงสระภาษาอังกฤษกับจุดประสงค์	
- การหาค่าดัชนีความสอดคล้องระหว่างความถูกต้องของเสียงอ่านกับคำศัพท์.....	523
ภาคผนวก ง หนังสือขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ.....	529
 ประวัติผู้ทำวิทยานิพนธ์.....	 540

สารบัญตาราง

	หน้า
ตาราง 1 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะ.....	415
ตาราง 2 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะในตำแหน่งต่าง ๆ.....	416
ตาราง 3 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะในตำแหน่งต้นคำ.....	418
ตาราง 4 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะในตำแหน่ง ภายในคำ.....	419
ตาราง 5 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะที่เป็นพยัญชนะต้น ของพยางค์ที่ลงเสียงหนักภายในคำ	421
ตาราง 6 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะที่เป็นเสียงก้ำกึ่ง ระหว่างพยางค์ภายในคำ.....	422
ตาราง 7 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบกล้ำ 2 เสียง ในตำแหน่งต้นคำ	423
ตาราง 8 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบกล้ำ 2 เสียง ในตำแหน่งต้นพยางค์ที่ลงเสียงหนักภายในคำ	425
ตาราง 9 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบกล้ำ 3 เสียง ใน ตำแหน่งต้นคำ.....	427
ตาราง 10 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะต้นควบกล้ำ 3 เสียง ในตำแหน่งต้นพยางค์ที่ลงเสียงหนักภายในคำ.....	427
ตาราง 11 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงพยัญชนะในตำแหน่ง ท้ายคำ.....	428
ตาราง 12 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงสระโดยเรียงลำดับจาก มากไปหาน้อย.....	429
ตาราง 13 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงสระในตำแหน่งต่าง ๆ.....	430
ตาราง 14 แสดงจำนวนคำที่มีการปรากฏของหน่วยเสียงสระในตำแหน่งภายในคำ.....	432